

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1945)

**Heft:** 9

**Artikel:** Festival d'Automne veveysan

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776981>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

### Cours de français

Ecole de français moderne

Enseignement théorique :  
Cours de littérature française.

Enseignement pratique :  
Lecture expliquée, grammaire et syntaxe,  
stylistique, prononciation (phonétique),  
composition et traduction.

Tout porteur du « Primarlehrerdiplom » peut  
être immatriculé à cette école.

Au bout de deux semestres :  
**Certificat d'études françaises.**

Demander le programme des cours au Secrétariat de l'Université

Il est long, le chemin  
qui mène du glacier

par le lac  
d'accumulation

et l'usine

vers la plus modeste  
chambre de Suisse.  
Ici, l'éclat pur du glacier  
ressuscite dans cette pe-  
tite merveille: la lampe

# LUXRAM

reiche musikalische Ausgestaltung von Conrad Beck erhält, und bringt am 13. September das neue Werk « Die Befreiten » von Ferdinand Bruckner zur Uraufführung. Außerdem werden Stücke aus den Juni-Theaterwochen wiederholt.

Auch das Stadttheater Bern hat seine Pforten bereits aufgetan: mit Keislers Singspiel « Sissy », dem am 5. September die Uraufführung eines Schauspiels von Ferdinand Bruckner « Denn seine Zeit ist kurz », und am 15. die Première von Verdis « Macht des Schicksals » folgen.

### Ein Verena-Spiel in Zurzach

Die hübsche Legende von der Zurzacher Heiligen ist von Dr. A. Reinle, welcher die Stätte des Verena-Kultes in den letzten Jahren einer gründlichen geschichtlichen und kunsthistorischen Untersuchung unterzogen hat, zum Gegenstand eines Spieles gemacht worden, das mit viel Liebe durch Laiendarsteller, ein Orchester und Chöre eingeübt wurde und bei seiner Uraufführung am 26. August sich eines sehr schönen Erfolges erfreuen durfte. Die Musik stammt von P. Reinhard Peter. Wiederholungen finden an mehreren Wochenenden im September statt.

### Festival d'Automne veveysan

Le succès étonnant du premier festival artistique de la gracieuse petite cité lémanique, l'automne passé, a engagé ses promoteurs, la Section Arts et Lettres de la Société de Développement de cette ville, à récidiver en cette première année de paix et à convier pour la saison d'automne de ses hôtes, et à l'occasion de ses vendanges, qui jouent un grand rôle dans la vie de la contrée, une seconde série de manifestations de ce genre. Le programme général annonce une exposition de peinture du 26 septembre au 21 octobre, six concerts et deux conférences.

Dans les concerts, on a essayé d'offrir au public mélomane la plus grande variété: un grand orchestre symphonique, un orchestre de chambre, un récital de piano, un concert d'orgue, un concert de musique à deux pianos et un quatuor à cordes alternent de la façon la plus heureuse. La note dominante est classique: Bach, Haydn, Mozart et Beethoven sont au premier plan. Haendel et Buxtehude, Schumann et Mendelssohn retentiront à la vieille église de St-Martin. Chopin, Ravel et Bartok ne seront pas oubliés. Parmi les solistes suisses et étrangers, la réputation du contralto Maria Helbling, du violoniste André de Ribaupierre, de l'organiste François Demierre, des chefs Ernest Ansermet et Pierre Colombo parmi les suisses, des pianistes Wilhelm Backhaus, Clara Haskil et Nikita Magaloff parmi les étrangers n'est plus à faire.

L'exposition d'œuvres des membres sociétaires de la Section Arts et Lettres comprend des peintures, des sculptures et des arts appliqués.

Les deux conférences sont de caractère très différent: tandis que l'helléniste de l'Université de Lausanne, André Bonnard, traitera de la pièce d'Euripide si discutée, des Bacchantes, le directeur du théâtre municipal de la capitale vaudoise, qui aime parler de son métier, improvisera une causerie sous le titre de « Parlons théâtre ».

On ne saurait décidément composer un programme plus riche avec les ressources dont dispose une ville de moyenne grandeur. Aussi sommes-nous certains que le public du festival de 1944 se retrouvera, fidèle et reconnaissant, à Vevey dès le 26 septembre et qu'il amènera de nouveaux amis à ces manifestations culturelles qui deviendront traditionnelles sur les bords du Haut Lac vaudois.

# L'ART EN SUISSE

EDITIONS SCHWEIZER SPIEGEL, ZÜRICH

Vient de paraître:

Peter Meyer

## L'ART EN SUISSE

Depuis les origines jusqu'à nos jours

Avec une préface de Monsieur le Conseiller fédéral  
Philippe Etter

48 planches, en partie en couleurs, fr. 2.75

D'une heureuse présentation, ce guide artistique de  
l'Office Central Suisse du Tourisme constitue une  
petite histoire de l'art en Suisse accessible à toutes  
les bourses.

Université Grands Remparts

## Hôtel Bubenbergr Berne

Dancing  
Cinéma  
Piscine

Gare principale  
Banques  
Palais fédéral

Au centre de la Ville

### Restaurant et Murtenstube

W. A. GLASER  
Tél. 2 90 11

Vue sur les Alpes

## GENÈVE

UNE AMBIANCE AGREABLE,  
UN CADRE ACCUEILLANT,  
à la

# Chesa

31 RUE DU RHONE GENÈVE

# Old-Inn

2. PLACE  
DU LAC  
GENÈVE

LE RENDEZ-VOUS DE LA  
CLIENTÈLE ÉLÉGANTE

### Volkstheaterkurs Rheinfelden im Herbst 1945

Der schweizerische Volkstheater-Ferienkurs in Rheinfelden findet dieses Jahr vom 7. bis 13. Oktober im historischen Rathaus zu Rheinfelden statt. Kursleiter sind Dr. Oskar Eberle (Vorträge), August Schmid (Einstudierung des Kursspiels), Immanuel Kammerer (Sprech- und Singtechnik) und Luise Witzig (Volks-tanz).

Am Vormittag finden jeweils Vorträge und Aus-sprachen über alle praktischen Fragen der Regie-führung statt. Der Nachmittag und Abend ist ganz der praktischen Arbeit gewidmet, der Einstudierung des Kursspiels, dem Volkslied und dem Volkstanz. Aufgelockert wird das Arbeitsprogramm durch Aus-flüge zum antiken Theater in Augst, durch den Besuch und die nachherige Besprechung von Volks-theateraufführungen und durch die Besichtigung der Spielstätten Rheinfeldens. Der Kurs ist für alle Spiel-leiter des schweizerischen Volkstheaters gedacht, die sich die wichtigsten Kenntnisse der Regieführung aneignen und durch praktische Arbeit weiterbilden möchten. Auskünfte und Programme erhält man durch das Verkehrsbüro Rheinfelden. Der Volks-theaterkurs steht unter dem Patronat der Gesellschaft für Schweizerische Theaterkultur, der Schweizerischen Vereinigung für Heimatschutz und der Schweizer-ischen Trachtenvereinigung.